

Conselleria de Política Territorial, Obres Públiques i Mobilitat

RESOLUCIÓ de 20 de març de 2020, del Consell d'Administració de l'Autoritat de Transport Metropolità de València, per la qual s'aproven les tarifes i els títols de transport de coordinació o d'integració i d'altres títols propietat de l'ATMV. [2020/2664]

L'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, aprovat per la Llei orgànica 5/1982, d'1 de juliol (modificada per l'LO 1/2006, de 10 d'abril), atribueix a la Generalitat, en l'article 49.15, la competència exclusiva en matèria de transport terrestre dins de la Comunitat Valenciana.

Per la seua banda, la Llei 6/2011, d'1 d'abril, de la Generalitat, de mobilitat de la Comunitat Valenciana, en l'article 39.1, encomana a l'Administració la fixació de tarifes màximes aplicades als títols de transport propis dels operadors de serveis públics de la seua competència.

Per mitjà de l'article 90.1 de la Llei 13/2016, de 29 de desembre, de mesures fiscals, de gestió administrativa i financera, i d'organització de la Generalitat, es crea l'Autoritat de Transport Metropolità de València (d'ara en avant, ATMV), com a organisme autònom de la Generalitat, adscrit a la conselleria competent en matèria de transport, a fi d'exercir, en l'àmbit territorial de l'organisme, les competències en matèria de transport públic regular de viatgers de la Generalitat i les dels municipis que li deleguen les seues competències en matèria de transport públic, amb la qual cosa se li atribueixen, entre d'altres, les funcions de disseny i aprovació del règim tarifari i les relatives a informació a l'usuari, publicitat i qualitat dels serveis, en virtut dels apartats 5.e i 5.h de l'article 90 d'aquesta llei.

Així mateix, l'article 2.e del Decret 81/2017, de 23 de juny, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament de l'Autoritat de Transport Metropolità de València, indica que una de les funcions de l'ATMV és la relativa al disseny, l'aprovació i la gestió del règim tarifari dels serveis de transport de la seua competència. Al seu torn, segons l'article 8.1.c del mateix text, correspon al Consell d'Administració aprovar el règim tarifari dels serveis de transport públic regular de viatgers.

L'ATMV va assumir la competència relativa al disseny, l'aprovació i la gestió del règim tarifari dels serveis de transport de la seua competència amb data d'efectes d'1 de gener de 2019, per mitjà de l'acord del seu consell d'administració de 23 d'octubre de 2018.

D'acord amb la distribució competencial esmentada, quan siga procedent introduir modificacions que afecten l'àmbit de l'àrea metropolitana de València en la redacció de l'Ordre 3/2018, de 14 de març, de la Conselleria d'Habitatge, Obres Públiques i Vertebració del Territori, per la qual s'aproven les tarifes màximes dels títols de transport d'ús en l'àrea de transport metropolitana de València, inclosos els serveis públics de transport prestats per Ferrocarrils de la Generalitat Valenciana (FGV), les del sistema TAM a Alacant i les del TRAM a Castelló, o bé siga procedent dictar resolucions d'establiment de tarifes, correspon al Consell d'Administració de l'ATMV aprovar les unes i les altres.

Pel que fa a les tarifes aplicables als títols de transport de coordinació o d'integració propietat de l'ATMV, és procedent dictar una resolució de l'ATMV que implica donar una nova redacció a les prescripcions de l'Ordre 3/2018, de 14 de març, esmentada anteriorment.

Com a novetats respecte a l'anterior Ordre 3/2018, de 14 de març, s'han inclòs les modificacions següents:

En primer lloc, s'habilitarà el transbord entre línies de MetroBus als posseïdors del bo transbord AB per a afavorir així la mobilitat transversal dins de l'àrea metropolitana de València.

En segon lloc, amb la finalitat de dotar de més publicitat i transparència els títols i les condicions d'utilització d'aquests, s'introdueix la definició dels diferents títols de coordinació o d'integració i d'altres títols propietat de l'ATMV amb caràcter exegetic.

En tercer lloc, s'ha procedit a incloure dos títols nous, un que es diu "títol esdeveniments" i un altre anomenat "títol temporalitat".

En quart lloc, s'ha inclòs en l'apartat quart la possibilitat que el Consell d'Administració d'ATMV approve reduccions ocasionals totals

Conselleria de Política Territorial, Obras Públicas y Movilidad

RESOLUCIÓN de 20 de marzo de 2020, del Consejo de Administración de la Autoridad de Transporte Metropolitano de València, por la que se aprueban las tarifas y títulos de transporte de coordinación o de integración y de otros títulos propiedad de la ATMV. [2020/2664]

El Estatuto de Autonomía de la Comunitat Valenciana aprobado por Ley orgánica 5/1982 de 1 de julio, (modificada por la LO 1/2006, de 10 de abril) atribuye a la Generalitat, en su artículo 49.15, la competencia exclusiva en materia de transporte terrestre dentro de la Comunitat Valenciana.

Por su parte, la Ley 6/2011, de 1 de abril, de la Generalitat, de Movilidad de la Comunitat Valenciana, en su artículo 39.1, encomienda a la Administración la fijación de tarifas máximas aplicadas a los títulos de transporte propios de los operadores de servicios públicos de su competencia.

Por el artículo 90.1 de la Ley 13/2016, de 29 de diciembre, de Medidas Fiscales, de Gestión Administrativa y Financiera, y de Organización de la Generalitat, se crea la *Autoritat de Transport Metropolità de València*, en adelante ATMV, como organismo autónomo de la Generalitat, adscrito a la conselleria competente en materia de transporte, con el objeto de ejercer, en el ámbito territorial del organismo, las competencias en materia de transporte público regular de viajeros de la Generalitat y las de los municipios que le deleguen sus competencias en materia de transporte público, atribuyéndole, entre otras, las funciones de diseño y aprobación del régimen tarifario y las relativas a información al usuario, publicidad y calidad de los servicios, en virtud de los apartados 5.e) y 5.h) del artículo 90 de dicha ley.

Asimismo, el artículo 2.e del Decreto 81/2017, de 23 de junio, del Consell, por el que se aprueba el Reglamento de la Autoridad de Transporte Metropolitano de València, indica que una de las funciones de la ATMV es la relativa al diseño, la aprobación y la gestión del régimen tarifario de los servicios de transporte de su competencia. A su vez según el artículo 8.1.c) del mismo texto corresponde al Consejo de Administración aprobar el régimen tarifario de los servicios de transporte público regular de viajeros.

La ATMV asumió la competencia relativa al diseño, la aprobación y la gestión del régimen tarifario de los servicios de transporte de su competencia con fecha de efectos de 1 de enero de 2019, mediante acuerdo de su Consejo de Administración de 23 de octubre de 2018.

De acuerdo con la citada distribución competencial, en tanto proceda introducir modificaciones que afecten al ámbito del área metropolitana de València en la redacción de la Orden 3/2018, de 14 de marzo, de la Conselleria de Vivienda, Obras Públicas y Vertebración del Territorio, por la que se aprueban las tarifas máximas de los títulos de transporte de uso en el área de transporte metropolitano de València, incluidos los servicios públicos de transporte prestados por Ferrocarrils de la Generalitat Valenciana (FGV), las del sistema TAM en Alicante y las del TRAM en Castellón, o bien proceda dictar resoluciones de establecimiento de tarifas, corresponde al Consejo de Administración de la ATMV aprobar unas y otras.

Por lo que respecta a las tarifas aplicables a los títulos de transporte de coordinación o de integración propiedad de ATMV, procede dictar resolución de la ATMV que implica dar nueva redacción a las prescripciones de la Orden 3/2018, de 14 de marzo, anteriormente citada.

Como novedades respecto a la anterior Orden 3/2018, de 14 de marzo, se han incluido las siguientes modificaciones:

En primer lugar, se va a habilitar el transbordo entre líneas de MetroBus a los poseedores del bono transbordo AB favoreciendo así la movilidad transversal dentro del área metropolitana de València.

En segundo lugar, con el fin de dotar de mayor publicidad y transparencia a los títulos y sus condiciones de utilización se introduce la definición de los diferentes títulos de coordinación o de integración y de otros títulos propiedad de ATMV con carácter exegetic.

En tercer lugar, se ha procedido a incluir dos nuevos títulos, uno denominado "Título eventos" y otro denominado "Título temporalitat".

En cuarto lugar, se ha incluido en el apartado cuarto la posibilidad de que el Consejo de Administración de ATMV apruebe reducciones

o parcials respecte del preu dels diferents títols regulats en aquesta resolució, així com de les condicions d'ús d'aquests títols, en esdeveniments organitzats per la mateixa ATMV en el marc del compliment de les seues finalitats fundacionals, per raons associades a mesures puntuals de foment i conscienciació ciutadana de la mobilitat sostenible, per col·laboració ciutadana en projectes pilot o en fase de prova liderats per l'ATMV o en esdeveniments que impliquen reducció significativa de trànsit rodant en determinats àmbits a fi de facilitar la mobilitat mitjançant el transport públic.

En cinqué i últim lloc, es rebaixa la tarifa aplicable a la venda del suport personalitzat, que passa de 5 a 4 euros, tot i que es manté la tarifa d'enviament a domicili d'1 €.

En exercici de la potestat tarifària atribuïda per l'article 90.5.e de la Llei 13/2016, de 29 de desembre, i per l'article 2.e del Decret 81/2017, de 23 de juny, del Consell, amb l'acord previ del Consell d'Administració d'ATMV en la sessió de 6 de març de 2020, resolc:

Primer. Objecte

Constitueix l'objecte d'aquesta resolució la regulació de les tarifes i els títols de transport de coordinació o d'integració i d'altres títols propietat de l'ATMV.

Segon. Títols de transport de coordinació o integració corresponents a l'àrea metropolitana de València i les seues tarifes

Els títols de transport de coordinació o integració d'ús a l'àrea de transport metropolità de València, i la definició i descripció d'aquests són els que es recullen en l'annex I d'aquesta resolució.

Les tarifes aplicables als títols esmentats en l'apartat anterior són les que es recullen en l'annex II d'aquesta resolució, inclosos els impostos i l'assegurança obligatòria de viatgers (IVA inclòs).

Tercer. Altres títols de transport propietat de l'ATMV i les seues tarifes

1. Títols específics de línies

Els títols per a serveis específics de MetroBus d'ús a l'àrea de transport metropolità de València, i la definició i descripció d'aquests són els que es recullen en l'annex III d'aquesta resolució.

Les tarifes aplicables als títols esmentats en l'apartat anterior són les que es recullen en l'annex IV d'aquesta resolució, inclosos els impostos i l'assegurança obligatòria de viatgers (IVA inclòs).

2. Títol esdeveniments

El títol esdeveniments és un títol de transport que s'adapta a les necessitats derivades dels organitzadors d'un esdeveniment. Els títols s'han de carregar en suports anònims que es podran adaptar a la imatge de l'esdeveniment i els ha d'adquirir l'organitzador.

Les característiques i tarifes d'aquest títol s'estableixen en l'annex V d'aquesta resolució.

Les condicions d'adquisició dels títols han de ser les que acorden l'ATMV i l'entitat organitzadora i han d'estar descrites en el contracte de col·laboració el model del qual figura en l'annex VI d'aquesta resolució.

3. Títol temporalitat

El títol temporalitat és un títol de transport que s'adapta a les necessitats de l'Administració per a donar resposta als supòsits següents:

- Esdeveniments organitzats per la mateixa ATMV en el marc del compliment dels seus fins fundacionals.
- Per raons associades a mesures puntuals de foment i conscienciació ciutadana de la mobilitat sostenible.
- Col·laboració ciutadana en projectes pilot o en fase de prova liderats per l'ATMV.
- Esdeveniments que impliquen una reducció significativa de trànsit rodant en determinats àmbits a fi de facilitar la mobilitat per mitjà del transport públic.

Els títols s'han de carregar en suports anònims que es podran adaptar a la imatge de l'esdeveniment que es pretén promocionar.

Les característiques i tarifes d'aquest títol s'estableixen en l'annex V d'aquesta resolució.

Les condicions d'adquisició dels títols han de ser que les acorde el Consell d'Administració de l'ATMV.

ocasionales totales o parciales respecto del precio de los diferentes títulos regulados en esta resolución, así como de las condiciones de uso de dichos títulos, en eventos organizados por la propia ATMV en el marco del cumplimiento de sus fines fundacionales, por razones asociadas a medidas puntuales de fomento y concienciación ciudadana de la movilidad sostenible, por colaboración ciudadana en proyectos piloto o en fase de prueba liderados por la ATMV o en eventos que impliquen reducción significativa de tráfico rodado en determinados ámbitos al objeto de facilitar la movilidad mediante el transporte público.

En quinto y último lugar se rebaja la tarifa aplicable a la venta del soporte personalizado que pasa de 5 a 4 euros, manteniendo la tarifa de envío a domicilio de 1 €.

En ejercicio de la potestad tarifaria atribuida por el artículo 90.5.e) de la Ley 13/2016, de 29 de diciembre y por el artículo 2.e) del Decreto 81/2017, de 23 de junio, del Consell, previo acuerdo del Consejo de Administración de ATMV en sesión de 6 de marzo de 2020, resuelvo:

Primero. Objeto

Constituye el objeto de la presente resolución la regulación de las tarifas y títulos de transporte de coordinación o de integración y de otros títulos propiedad de la ATMV.

Segundo. Títulos de transporte de coordinación o integración correspondientes al área metropolitana de València y sus tarifas.

Los títulos de transporte de coordinación o integración de uso en el área de transporte metropolitano de València, su definición y descripción son los recogidos en el Anexo I a la presente Resolución.

Las tarifas aplicables a los títulos mencionados en el apartado anterior son las recogidas en el anexo II a la presente Resolución, incluidos impuestos y seguro obligatorio de viajeros (IVA incluido).

Tercero. Otros títulos de transporte propiedad de ATMV y sus tarifas

1. Títulos específicos de líneas

Los títulos para servicios específicos de MetroBus de uso en el área de transporte metropolitano de València, su definición y descripción son los recogidos en el Anexo III a la presente Resolución.

Las tarifas aplicables a los títulos mencionados en el apartado anterior son las recogidas en el Anexo IV a la presente Resolución, incluidos impuestos y seguro obligatorio de viajeros (IVA incluido).

2. Título eventos

El título eventos es un título de transporte que se adapta a las necesidades derivadas de los organizadores de un evento. Los títulos serán cargados en soportes anónimos que podrán ser adaptados a la imagen del evento y serán adquiridos por el organizador.

Las características y tarifas de este título se establecen en el Anexo V a la presente Resolución.

Las condiciones de adquisición de los títulos serán las acordadas por ATMV y entidad organizadora y estarán descrites en el contrato de colaboración cuyo modelo figura en el Anexo VI a la presente resolución.

3. Título temporalitat

El título temporalitat es un título de transporte que se adapta a las necesidades de la Administración para dar respuesta a los siguientes supuestos:

- Eventos organizados por la propia ATMV en el marco del cumplimiento de sus fines fundacionales.
- Por razones asociadas a medidas puntuales de fomento y concienciación ciudadana de la movilidad sostenible.
- Colaboración ciudadana en proyectos piloto o en fase de prueba liderados por la ATMV.
- Eventos que impliquen reducción significativa de tráfico rodado en determinados ámbitos al objeto de facilitar la movilidad mediante el transporte público.

Los títulos serán cargados en soportes anónimos que podrán ser adaptados a la imagen del evento que se pretende promocionar.

Las características y tarifas de este título se establecen en el Anexo V a la presente Resolución.

Las condiciones de adquisición de los títulos serán las acordadas por el Consejo de Administración de la ATMV.

Quart. Reduccions

1. Les reduccions vigents en els títols de coordinació o d'integració propietat de l'ATMV es troben definides en l'annex VII d'aquesta resolució.

2. El Consell d'Administració de l'ATMV podrà acordar per motius justificats reduccions ocasionals totals o parcials respecte del preu dels diferents títols regulats en aquesta resolució, inclòs el títol temporalitat, així com de les condicions d'ús d'aquests títols, reduccions que poden estar adreçades a col·lectius específics quan així ho determine el Consell d'Administració de l'ATMV.

3. Aquesta mesura és aplicable en els supòsits següents:

Esdeveniments organitzats per la mateixa ATMV en el marc del compliment de les seues finalitats fundacionals.

Per raons associades a mesures puntuals de foment i conscienciació ciutadana de la mobilitat sostenible.

Col·laboració ciutadana en projectes pilot o en fase de prova liderats per l'ATMV.

Esdeveniments que impliquen una reducció significativa de trànsit rodat en determinats àmbits a fi de facilitar la mobilitat per mitjà del transport públic.

Cinqué. Determinació de les zones de validesa a València

A l'efecte del sistema tarifari i de la utilització dels títols de coordinació propietat de l'ATMV, l'àrea metropolitana de València es divideix en quatre zones denominades A, B, C i D i distribuïdes segons consta en l'annex VIII d'aquesta resolució.

El pla zonal inclòs en l'annex VIII està referit a trajectes que s'han de fer exclusivament amb títols de transport de coordinació o d'integració i d'altres títols propietat de l'ATMV en la xarxa de MetroBus. En el cas d'utilitzar aquests títols en la xarxa d'EMT o Metrovalència, s'hauran de prendre com a referència els seus plans zonals respectius.

Sisé. Tarifes dels suports de la targeta Mòbilis

Les tarifes dels suports de la targeta Mòbilis són les que es recullen en l'annex IX.

Seté. Pèrdua d'efectes

En l'àmbit competencial de l'ATMV queden sense efectes els articles 1.1, 1.2 (excepte el relatiu a l'incís de mínim de percepció) i 2.2 de l'Ordre 3/2018, de 14 de març, de la Conselleria d'Habitatge, Obres Públiques i Vertebració del Territori, per la qual s'aproven les tarifes màximes dels títols de transport d'ús en l'àrea de transport metropolitana de València, inclosos els serveis públics de transport prestats per Ferrocarrils de la Generalitat Valenciana (FGV), les del sistema TAM a Alacant i les del TRAM a Castelló, pel que fa a l'àrea metropolitana de València.

Huité. Producció d'efectes

Aquesta resolució produirà efectes a partir del dia 1 del mes següent a aquell en què es publique en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Contra aquesta resolució, que posa fi a la via administrativa, es podrà interposar un recurs potestatiu de reposició davant del Consell d'Administració de l'ATMV en el termini d'un mes a comptar de l'endemà de ser publicada, d'acord amb el que estableixen els articles 123 i 124 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques. Una vegada transcorregut aquest termini, únicament es podrà interposar un recurs contenciós administratiu, regulat en la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa, sense perjudici, si escau, de la procedència del recurs extraordinari de revisió d'acord amb el que estableixen els articles 125 i 126 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, de procediment administratiu comú de les administracions públiques.

València, 20 de març de 2020.– El president del Consell d'Administració de l'Autoritat de Transport Metropolità de València i conseller de Política Territorial, Obres Públiques i Mobilitat: Arcadi España García.

Cuarto. Reducciones

1. Las reducciones vigentes en los títulos de coordinación o de integración propiedad de la ATMV se encuentran definidas en el Anexo VII a la presente Resolución.

2. El Consejo de Administración de la ATMV podrá acordar por motivos justificados reducciones ocasionales totales o parciales respecto del precio de los diferentes títulos regulados en esta resolución, incluido el título temporalitat, así como de las condiciones de uso de dichos títulos, pudiendo ir dirigidas a colectivos específicos cuando así se determine por el Consejo de Administración de la ATMV.

3. Esta medida será aplicable en los siguientes supuestos:

Eventos organizados por la propia ATMV en el marco del cumplimiento de sus fines fundacionales

Por razones asociadas a medidas puntuales de fomento y concienciación ciudadana de la movilidad sostenible

Colaboración ciudadana en proyectos piloto o en fase de prueba liderados por la ATMV

Eventos que impliquen reducción significativa de tráfico rodado en determinados ámbitos al objeto de facilitar la movilidad mediante el transporte público

Quinto. Determinación de las zonas de validez en València

A efectos del sistema tarifario y de la utilización de los títulos de coordinación propiedad de ATMV, el área metropolitana de València se divide en cuatro zonas denominadas A, B, C y D y distribuidas según consta en el Anexo VIII a esta Resolución.

El plano zonal incluido en el Anexo VIII está referido a trayectos a realizar exclusivamente con títulos de transporte de coordinación o de integración y de otros títulos propiedad de la ATMV en la red de Metrobús. En el caso de emplear dichos títulos en la red de EMT o Metrovalencia se deberá tomar como referencia sus respectivos planos zonales.

Sexto. Tarifas de los soportes de la tarjeta Mòbilis

Las tarifas de los soportes de la Tarjeta Mòbilis son las recogidas en el Anexo IX.

Séptimo. Pérdida de efectos

En el ámbito competencial de ATMV quedan sin efectos los artículos 1.1, 1.2 salvo lo relativo al inciso de mínimo de percepción y 2.2 de la Orden 3/2018, de 14 de marzo, de la Conselleria de Vivienda, Obras Públicas y Vertebración del Territorio, por la que se aprueban las tarifas máximas de los títulos de transporte de uso en el área de transporte metropolitano de València, incluidos los servicios públicos de transporte prestados por Ferrocarrils de la Generalitat Valenciana (FGV), las del sistema TAM en Alicante y las del TRAM en Castellón en lo referente al área metropolitana de València.

Octavo. Producción de efectos

La presente Resolución producirá efectos a partir del día 1 del mes siguiente a aquél en que se publique en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Contra la presente resolución, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse recurso potestativo de reposición ante el Consejo de Administración de la ATMV en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de su publicación, de acuerdo con lo que establecen los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. Transcurrido dicho plazo, únicamente podrá interponerse recurso contencioso-administrativo, regulado en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativo, sin perjuicio, en su caso, de la procedencia del recurso extraordinario de revisión de acuerdo con lo que establecen los artículos 125 y 126 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

València, 20 de marzo de 2020.– El presidente del Consejo de Administración de la Autoridad de Transporte Metropolitano de València y conseller de Política Territorial, Obras Públicas y Movilidad: Arcadi España García.

ANNEX I

Títols de transport de coordinació o integració propietat de l'ATMV

<i>Títol</i>	<i>Nre. viatges</i>	<i>Destinataris</i>	<i>Temporalitat</i>	<i>Suport</i>	<i>Zones</i>	<i>Operadors</i>	<i>Altres característiques</i>
Bo transbord	Deu viatges, en un sol sentit i dins de la zona de validesa corresponent. Cada viatge inclou un transbord entre operadors diferents o entre dues línies diferents de l'EMT.	Qualsevol persona	Caducuen quan canvien de preu, excepte si s'estableix una disposició en contra.	TSC personalitzada o TSC no personalitzada ATMV o altres targetes Mòbils coordinades no personalitzades	A o AB	EMT, FGV i MetroBus	Es poden recarregar fins a 30 viatges. Quan diverses persones pretenguen fer ús simultani d'un mateix títol multiviatge, han de viatjar juntes, amb origen i destinació idèntics en el sistema tancat. En sistemes sense validació a l'eixida, la destinació final ha de ser la de la persona portadora de la targeta. Aquesta possibilitat està limitada a grups de fins a 15 persones que viatgen juntes. Només admet un transbord entre diferents operadors o entre dues línies diferents de l'EMT durant els primers 50 minuts (si és BT de zona A) o 90 minuts (si és BT de zona AB) després de cada validació.
Abonament transport	Il·limitat, unipersonal i intransferible	Qualsevol persona	30 dies, a partir del dia de la primera validació.	TSC personalitzada ATMV	Qualsevol combinació	EMT, FGV i MetroBus	La zona D de l'abonament transport no és vàlida a la zona D de Metrovalencia, llevat d'Aeroport.
T-1, T-2 i T-3	Il·limitat, unipersonal i transferible.	Qualsevol persona	24 hores, 48 hores o 72 hores des de la primera validació.	TSC no personalitzada i personalitzada ATMV o altres targetes Mòbils coordinades no personalitzades.	A	EMT i FGV	El viatge iniciat amb anterioritat a la caducitat d'aquest títol (que es grava en la primera validació), es podrà acabar amb posterioritat a l'hora en qüestió. Els suports carregats amb aquests títols poden recarregar-se o ampliar-se, si estan en vigor; aquest cas es tracta com un bescanvi.

Sense perjudici de les precisions que per a cada títol s'inclouen en aquest annex, les condicions d'obtenció dels títols es troben recollides en el document "Normes tarifàries de l'ATMV".

* * * * *

ANEXO I

Títulos de transporte de coordinación o integración propiedad de la ATMV

<i>Título</i>	<i>Nº viajes</i>	<i>Destinatarios</i>	<i>Temporalidad</i>	<i>Soporte</i>	<i>Zonas</i>	<i>Operadores</i>	<i>Otras características</i>
Bono Transbordo	Diez viajes, en un solo sentido y dentro de su zona de validez. Cada viaje incluye un transbordo entre operadores diferentes o entre dos líneas diferentes de la EMT.	Cualquier persona	Caducan cuando cambia su precio, salvo disposición en contrario.	TSC personalizada o TSC no personalizada ATMV u otras tarjetas Mòbils coordinadas no personalizadas	A o AB	EMT, FGV y Metrobús	Se pueden recargar hasta 30 viajes. Cuando varias personas pretendan hacer uso simultáneo de un mismo título multiviaje, deben viajar juntas, con idéntico origen y destino en sistema cerrado. En sistemas sin validación en salida el destino final será el de la persona portadora de la targeta. Esta posibilidad está limitada a grupos de hasta 15 personas viajando juntas. Solo admite un transbordo entre diferentes operadores o entre dos líneas diferentes de la EMT durante los primeros 50 minutos (si es BT zona A) o 90 minutos (si es BT de zona AB) después de cada validación.



Abono Transporte	Ilimitado unipersonal e intransferible	Cualquier persona	30 días, a partir del día de la primera validación.	TSC personalizada ATMV	Cualquier combinación	EMT, FGV y Metrobús	La zona D del Abono Transporte no es válida en la zona D de Metrovalencia, a excepción de Aeroport.
T-1, T-2 y T-3	Ilimitado, unipersonal y transferible.	Cualquier persona	24 horas, 48 horas o 72 horas desde la primera validación.	TSC no personalizada y personalizada ATMV u otras tarjetas Móviles coordinadas no personalizadas	A	EMT y FGV	El viaje iniciado con anterioridad a su caducidad (que se graba en la primera validación), podrá terminarse con posterioridad a esa hora. Los soportes cargados con estos títulos pueden recargarse o ampliarse, si el mismo está en vigor, tratándose como un canje.

Sin perjuicio de las precisiones que para cada título se incluyen en este anexo, las condiciones de obtención de los títulos se encuentran recogidas en el documento "Normas tarifarias de ATMV".

ANNEX II

Tarifes aplicables als títols de transport de coordinació o integració propietat de l'ATMV

Títols	Zones	
	A	AB
Bo transbord	9,00 €	15,50 €
T-1	4,00 €	-
T-2	6,70 €	-
T-3	9,70 €	-

Títol	Zones				
	A, B o C	D	AB, BC o CD	ABC o BCD	ABCD
Abonament transport	45,00 €	34,00 €	58,30 €	68,70 €	79,10 €

ANEXO II

Tarifas aplicables a los títulos de transporte de coordinación o integración propiedad de la ATMV

Títulos	Zonas	
	A	AB
Bono Transbordo	9,00 €	15,50 €
T-1	4,00 €	-
T-2	6,70 €	-
T-3	9,70 €	-

Título	Zonas				
	A, B o C	D	AB, BC o CD	ABC o BCD	ABCD
Abono transporte	45,00 €	34,00 €	58,30 €	68,70 €	79,10 €

ANNEX III

Altres títols de transport propietat de l'ATMV

Títol	Nre. viatges	Destinatari	Temporalitat	Suport	Zones	Operadors	Altres característiques
Parc Tecnològic i Mas Camarena	10	Qualsevol persona	Caducuen quan canvien de preu, excepte si s'estableix una disposició en contra.	TSC personalitzada o TSC no personalitzada ATMV o altres targetes Móviles coordinades no personalitzades.	B	MetroBus	Títol vàlid per a 10 viatges en el servei València - Mas Camarena - Parc Tecnològic (línies 130 i 131 de MetroBus) únicament en el recorregut d'aquestes línies compreses dins de la zona B (Burjassot - P. Tecnològic). Es poden recarregar fins a 30 viatges. Quan diverses persones pretenguen fer ús simultani d'un mateix títol multiviatge, han de viatjar juntes, amb origen i destinació idèntics. Aquesta possibilitat està limitada a grups de 15 persones que viatgen juntes.
Alcàsser-Silla	10	Qualsevol persona	Caducuen quan canvien de preu, excepte si s'estableix una disposició en contra.	TSC personalitzada o TSC no personalitzada ATMV o altres targetes Móviles coordinades no personalitzades.	BC	MetroBus	Títol vàlid per a 10 viatges en el servei Alcàsser-Silla.

Bo Mislata	10	Qualsevol persona	Caducuen quan canvien de preu, excepte si s'estableix una disposició en contra.	TSC personalitzada o TSC no personalitzada ATMV o altres targetes Mòbilis coordinades no personalitzades.	A	MetroBus i EMT	Vàlid per a la realització de 10 viatges només entre els municipis de Mislata i València, relació que atén la línia L-150 de MetroBus. El títol permet, a més, 1 transbord amb les línies d'EMT (únicament).
Marxant-exprés	10	Qualsevol persona	Caducuen quan canvien de preu, excepte si s'estableix una disposició en contra.	TSC personalitzada o TSC no personalitzada	ABC	MetroBus	Títol utilitzat a la vista, vàlid per a la realització de 10 viatges sense dret a transbord i d'acceptació únicament en la línia de Marxant-bus, L-158.

Sense perjudici de les precisions que per a cada títol s'inclouen en aquest annex, les condicions d'obtenció dels títols es troben recollides en el document "Normes tarifàries de l'ATMV".

* * * * *

ANEXO III

Otros títulos de transporte propiedad de la ATMV

Título	Nº viajes	Destinatarios	Temporalidad	Soporte	Zonas	Operadores	Otras características
Parque Tecnológico y Mas Camarena	10	Cualquier persona	Caducan cuando cambia su precio, salvo disposición en contrario.	TSC personalizada o TSC no personalizada ATMV u otras tarjetas Mòbilis coordinadas no personalizadas	B	Metrobús	Título válido para 10 viajes en el servicio Valencia - Mas Camarena – Parque Tecnológico (líneas 130 y 131 de MetroBus) únicamente en el recorrido de dichas líneas comprendidas dentro de la zona B (Burjassot - P. Tecnológico) Se pueden recargar hasta 30 viajes. Cuando varias personas pretendan hacer uso simultáneo de un mismo título multiviaje, deben viajar juntas, con idéntico origen y destino. Esta posibilidad está limitada a grupos de 15 personas viajando juntas.
Alcàsser-Silla	10	Cualquier persona	Caducan cuando cambia su precio, salvo disposición en contrario.	TSC personalizada o TSC no personalizada ATMV u otras tarjetas Mòbilis coordinadas no personalizadas	BC	Metrobús	Título válido para 10 viajes en el servicio Alcàsser-Silla.
Bono Mislata	10	Cualquier persona	Caducan cuando cambia su precio, salvo disposición en contrario.	TSC personalizada o TSC no personalizada ATMV u otras tarjetas Mòbilis coordinadas no personalizadas	A	Metrobús y EMT	Válido para la realización de 10 viajes solamente entre el municipio de Mislata y València, relación que atiende la línea L-150 de Metrobús. El título permite además 1 transbordo con las líneas de EMT (únicamente).
Marxant Exprés	10	Cualquier persona	Caducan cuando cambia su precio, salvo disposición en contrario.	TSC personalizada o TSC no personalizada	ABC	Metrobús	Título utilizado a la vista, válido para la realización de 10 viajes sin derecho a transbordo y de aceptación únicamente en la línea de Marxantbús, L-158.

Sin perjuicio de las precisiones que para cada título se incluyen en este anexo, las condiciones de obtención de los títulos se encuentran recogidas en el documento «Normas tarifarias de ATMV».

ANNEX IV

Tarifes d'altres títols de transport propietat de l'ATMV

<i>Títol</i>	<i>Tarifa (en euros)</i>
Parc Tecnològic bo 10 viatges	7,75 €
Alcàsser-Silla bo 10 viatges	7,75 €
Bo Mislata	10,30 €
Marxant-exprés bo 10 viatges	31,25 €

ANEXO IV

Tarifas de otros títulos de transporte propiedad de la ATMV

<i>Título</i>	<i>Tarifa (en euros)</i>
Parque Tecnológico Bono 10 viajes	7,75 €
Alcásser-Silla Bono 10 viajes	7,75 €
Bono Mislata	10,30 €
Marxant Expres Bono 10 viajes	31,25 €

ANNEX V

Títols de caràcter eventual

Sense perjudici de les precisions que per a cada títol s'inclouen en aquest annex, les condicions d'obtenció dels títols es troben recollides en el document "Normes tarifàries de l'ATMV".

- Títol esdeveniments
- Característiques

<i>Títol</i>	<i>Nre. viatges</i>	<i>Destinatari</i>	<i>Temporalitat</i>	<i>Suport</i>	<i>Zones</i>	<i>Operadors</i>	<i>Altres característiques</i>
Títol esdeveniments	Il·limitats	Assistents a l'esdeveniment	Duració de l'esdeveniment acordada	TSC no personalitzada	Zona A. Viatge d'anada i/o tornada a l'aeroport opcional.	EMT i FGV	L'organitzador podrà sol·licitar l'adaptació del suport a la imatge de l'esdeveniment.

- Tarifes
- *Tarifes diàries*

Les tarifes diàries d'aquest títol d'esdeveniments es fixen en les quanties següents:

<i>1 ZONA ATMV</i>								
<i>ASSISTENTS</i>	<i>Grup</i>	<i>1 DIA</i>	<i>2 DIES</i>	<i>3 DIES</i>	<i>4 DIES</i>	<i>5 DIES</i>	<i>6 DIES</i>	<i>7 DIES</i>
100 - 150	1	3,70 €	6,25 €	9,15 €	12,85 €	16,55 €	20,25 €	23,95 €
151 - 500	2	3,50 €	5,95 €	8,70 €	12,20 €	15,70 €	19,25 €	22,75 €
501 - 1.000	3	3,15 €	5,30 €	7,80 €	10,90 €	14,05 €	17,20 €	20,35 €
1.001 - 5.000	4	2,60 €	4,40 €	6,40 €	9,00 €	11,60 €	14,15 €	16,75 €
>5.000	5	2,00 €	4,00 €	6,00 €	8,00 €	10,00 €	12,00 €	14,00 €

- *Trajecte anada i/o tornada a l'aeroport*

En el cas que l'organització del congrés decidisca afegir al títol un únic viatge d'anada i/o tornada a l'aeroport, s'afegirà, al cost de la taula anterior, 1,60 € per trajecte.

- *Suport*

El cost del suport serà de 2 €. No obstant això, els títols també podran carregar-se sobre suports aportats prèviament per l'organitzador, sempre que complisquen els estàndards Mòbilis.

3. Adaptació de la targeta a la imatge de l'esdeveniment

Els organitzadors de l'esdeveniment tindran la possibilitat d'adaptar el suport TSC no personalitzada a la imatge de l'esdeveniment. Per a fer-ho, hauran de proporcionar amb antelació suficient a l'ATMV un arxiu amb el format, les dimensions i les característiques indicades per l'ATMV.

B) Títol temporalitat

- Característiques

<i>Títol</i>	<i>Nre. viatges</i>	<i>Destinatari</i>	<i>Temporalitat</i>	<i>Suport</i>	<i>Zones</i>	<i>Operadors</i>	<i>Altres característiques</i>
Temporalitat	Il·limitat, unipersonal i transferible	Qualsevol persona	La duració es podrà establir en hores, dies o períodes determinats.	TSC no personalitzada i personalitzada ATMV o altres targetes Mòbilis coordinades no personalitzades.	Qualsevol combinació	EMT, FGV i MetroBus	Aquest títol únicament podrà ser autoritzat pel Consell d'Administració de l'ATMV per a donar resposta als supòsits exposats en el punt "3. Títol temporalitat" de l'apartat tercer d'aquesta resolució. La zona D del títol temporalitat no és vàlida en la zona D de Metrovalencia, a excepció d'Aeroport. El viatge iniciat amb anterioritat a la caducitat d'aquest títol (que es grava en la primera validació), es podrà acabar amb posterioritat a l'hora en qüestió. Els suports carregats amb aquests títols es poden recarregar o ampliar si estan en vigor; aquest cas es tracta com un bescanvi.

• Tarifas

Títol	Zones per a 1 dia o 24 hores				
	A, B o C	D	AB, BC o CD	ABC o BCD	ABCD
Temporalitat*	1,50 €	1,14 €	1,94 €	2,29 €	2,64 €

* L'import de la tarifa de referència del títol temporalitat per a més dies o franges equivalents en hores (múltiple de 24 hores), s'obté de multiplicar la tarifa d'un dia o 24 hores pel nombre de dies o franges horàries (múltiple de 24 hores) que s'han de considerar. En el cas que l'esdeveniment siga per a un període que incloga fraccions de dies o de franges de 24 hores s'ha de tindre en compte la part proporcional de la tarifa de referència de la taula adjunta.

3. Adaptació de la targeta a la imatge de l'esdeveniment

L'ATMV podrà adaptar la imatge del suport TSC no personalitzada a la imatge de l'esdeveniment.

* * * * *

ANEXO V
Títulos de carácter eventual

Sin perjuicio de las precisiones que para cada título se incluyen en este anexo, las condiciones de obtención de los títulos se encuentran recogidas en el documento "Normas tarifarias de ATMV".

- Título eventos
- Características

Título	Nº viajes	Destinatarios	Temporalidad	Soporte	Zonas	Operadores	Otras características
Título eventos	Ilimitados	Asistentes al evento	Duración del evento acordada	TSC no personalizada	Zona A. Viaje de ida y/o vuelta al aeropuerto opcional.	EMT y FGV	El organizador podrá solicitar la adaptación del soporte a la imagen del evento.

- Tarifas
- Tarifas diarias

Las tarifas diarias de este título de eventos se fijan en las siguientes cuantías:

1 ZONA ATMV								
ASISTENTES	Grupo	1 DÍA	2 DÍAS	3 DÍAS	4 DÍAS	5 DÍAS	6 DÍAS	7 DÍAS
100 - 150	1	3,70 €	6,25 €	9,15 €	12,85 €	16,55 €	20,25 €	23,95 €
151 - 500	2	3,50 €	5,95 €	8,70 €	12,20 €	15,70 €	19,25 €	22,75 €
501 - 1.000	3	3,15 €	5,30 €	7,80 €	10,90 €	14,05 €	17,20 €	20,35 €
1.001 - 5.000	4	2,60 €	4,40 €	6,40 €	9,00 €	11,60 €	14,15 €	16,75 €
>5.000	5	2,00 €	4,00 €	6,00 €	8,00 €	10,00 €	12,00 €	14,00 €

• Trayecto ida y/o vuelta al aeropuerto

En el caso de que la organización del congreso decida añadir al título un único viaje de ida y/o vuelta al aeropuerto, se añadirá, al coste de la tabla anterior, 1,60 € por trayecto.

• Soporte

El coste del soporte será de 2 €. No obstante, los títulos también podrán cargarse sobre soportes aportados previamente por el organizador, siempre que cumplan los estándares Móvilis.

3. Adaptación de la tarjeta a la imagen del evento

Los organizadores del evento tendrán la posibilidad de adaptar el soporte TSC no personalizada a la imagen del evento. Para ello, deberán proporcionar con antelación suficiente a ATMV un archivo con el formato, dimensiones y características indicadas por ATMV.

B) Títol temporalitat
 • Característiques

Títol	Nº viatges	Destinatarios	Temporalitat	Soporte	Zonas	Operadores	Otras características
Temporalitat	Ilimitado, unipersonal y transferible	Cualquier persona	La duración se podrá establecer en horas, días o períodos determinados.	TSC no personalizada y personalizada ATMV u otras tarjetas Móviles coordinadas no personalizadas	Cualquier combinación	EMT, FGV y Metrobús	Este título únicamente se podrá autorizar por el Consejo de Administración de la ATMV para dar respuesta a los supuestos expuestos en el punto "3. Título temporalitat" del apartado Tercero de la presente Resolución. La zona D del Temporalitat no es válida en la zona D de Metrovalencia, a excepción de Aeroport. El viaje iniciado con anterioridad a su caducidad (que se graba en la primera validación), podrá terminarse con posterioridad a esa hora. Los soportes cargados con estos títulos pueden recargarse o ampliarse, si el mismo está en vigor, tratándose como un canje.

• Tarifas

Títol	Zonas para 1 día ó 24 horas				
	A, B o C	D	AB, BC o CD	ABC o BCD	ABCD
Temporalitat*	1,50 €	1,14 €	1,94 €	2,29 €	2,64 €

* La obtención de la tarifa de referencia del título Temporalitat para más días o franjas equivalentes en horas (múltiplo de 24 horas), se obtendrá de multiplicar la tarifa de un día ó 24 horas por el número de días o franjas horarias (múltiplo de 24 horas) a considerar. En el caso de que el evento fuese para un periodo que incluyese fracciones de días o de franjas de 24 horas se tendrá en cuenta la parte proporcional de la tarifa de referencia de la tabla adjunta.

3. Adaptación de la tarjeta a la imagen del evento

ATMV podrá adaptar la imagen del soporte TSC no personalizada a la imagen del evento.

ANNEX VI

Contracte de col·laboració per a la venda del títol esdeveniment

CONTRACTE DE COL·LABORACIÓ ENTRE
 I L'AUTORITAT DE TRANSPORT METROPOLITÀ DE VALÈNCIA

València, de/d' de

REUNITS

D'una part, el Sr. / la Sra., com a director/a - gerent de l'Autoritat de Transport Metropolità de València (d'ara en avant, ATMV) amb NIF

D'una altra part, el Sr. / la Sra., representant de l'entitat, amb CIF i amb domicili al carrer de/d'

MANIFESTEN

• Que està organitzant el que se celebrarà en l'àmbit metropolità de València entre les dates i

• Que l'ATMV prestarà la seua col·laboració en la realització de l'esdeveniment esmentat en els termes i condicions que es recullen en el contracte actual.

ANEXO VI.

Contrato de colaboración para la venta del Título evento

CONTRATO DE COLABORACIÓN ENTRE
 Y LA AUTORITAT DE TRANSPORT METROPOLITÀ DE VALÈNCIA

En València, a de de

REUNIDOS

De una parte, D./D^a, como Director/a-Gerente de la Autoritat de Transport Metropolità de València (en adelante ATMV) con NIF

De otra parte, D./D^a, representante de la entidad, con CIF y con domicilio en la calle de

MANIFIESTAN

• Que está organizando el que se celebrará en el ámbito metropolitano de València entre las fechas y

• Que ATMV prestará su colaboración en la realización del citado evento en los términos y condiciones que se recogen en el presente contrato.



Les parts, que es reconeixen mútuament amb capacitat legal suficient per a obligar les respectives entitats, acorden el contracte actual que s'ha de regir per les següents

CLÀUSULES

PRIMERA. OBJECTE

L'objecte d'aquest contracte consisteix en el subministrament per part de l'ATMV de/d' títols de transport de/d' dies vàlids en la zona A del sistema zonal de l'ATMV. La compra dels títols comporta la compra de/d' suports.

SEGONA. CARACTERÍSTIQUES DELS TÍTOLS

Inclou trajecte d'anada a l'aeroport: [Sí/No]

Inclou trajecte de tornada a l'aeroport: [Sí/No]

Dates de validesa dels títols: dies, des del dia de/d' de fins al dia de/d' de

TERCERA. CARACTERÍSTIQUES DEL SUPORT

El suport està adaptat a la imatge de l'esdeveniment: [Sí/No]

En el cas que estiga adaptat, l'organitzador haurà de proporcionar a l'ATMV amb una antelació de/d' dies un arxiu amb el format, les dimensions i les característiques indicades per l'ATMV.

QUARTA. LLOC DE RECOLLIDA

Els títols objecte del contracte actual s'han de lliurar en l'Oficina d'Atenció al Client d'ATMV situada a l'estació de metro de Colón, entresol (plaça dels Pinazos, s/n, 46003 València).

CINQUENA. CONDICIONS ECONÒMIQUES I FORMA DE PAGAMENT

El preu de cada títol es fixa en € (IVA inclòs).

El preu de cada suport, en el cas que l'organitzador el sol·licite, es fixa en 2 € (IVA inclòs).

En el moment de l'encàrrec dels títols, l'ATMV presentarà a una factura per import de 100 % dels títols i suports subministrats, que requerirà el pagament d'un import de/d'€ (IVA inclòs).

L'entitat haurà d'aportar el justificant bancari en un termini de/d' ... dies hàbils posteriors a l'encàrrec. L'ATMV no carregarà els títols fins que s'haja presentat el justificant de la transferència bancària.

Els pagaments s'han d'efectuar sempre per mitjà de transferència bancària al número de compte de l'ATMV.

SISENA. DEVOLUCIÓ I LIQUIDACIÓ

L'organització es compromet a retornar els títols no utilitzats, durant la setmana del dia al dia de/d' de (tots dos inclosos). El nombre màxim de títols no utilitzats que cal retornar és del 2 %, tenint en compte que únicament són susceptibles de devolució els títols anònims el suport dels quals no s'haja adaptat a la imatge de l'esdeveniment en els termes indicats en la clàusula tercera i que no hagen sigut objecte de cap validació.

Una vegada lliurats els títols no consumits per part de l'organització, l'ATMV ha de comprovar que efectivament no han sigut utilitzats i s'ha de procedir a la devolució de l'import que corresponga. Per a fer-ho, l'organització ha de presentar una factura a l'ATMV per l'import de la devolució.

SETENA. DURACIÓ

Aquest contracte estarà vigent des de la data en què se signe fins al dia de/d' de

HUITENA. CAUSES DE RESOLUCIÓ

La resolució del contracte podrà produir-se per:

Mutu acord de les parts

Incompliment d'alguna de les obligacions establides en les clàusules d'aquest contracte.

Altres causes establides en la legislació vigent.

Las partes, que se reconocen mutuamente con capacidad legal suficiente para obligar a las respectivas entidades, acuerdan el presente contrato que se regirá por las siguientes

CLÁUSULAS

PRIMERA. OBJETO

El objeto del presente contrato consiste en el suministro por parte de la ATMV de títulos de transporte de días válidos en la zona A del sistema zonal de ATMV. La compra de los títulos llevará aparejada la compra de soportes.

SEGUNDA. CARACTERÍSTICAS DE LOS TÍTULOS

Incluye trayecto ida al aeropuerto: [Sí / No]

Incluye trayecto vuelta al aeropuerto: [Sí / No]

Fechas de validez de los títulos: días, desde el de de hasta el de de

TERCERA. CARACTERÍSTICAS DEL SOPORTE

El soporte está adaptado a la imagen del evento: [Sí / No]

En el caso de que esté adaptado, el organizador deberá proporcionar a ATMV con una antelación de días un archivo con el formato, dimensiones y características indicadas por ATMV.

CUARTA. LUGAR DE RECOGIDA

Los títulos objeto del presente contrato se entregarán en la Oficina de Atención al Cliente de ATMV situada en la estación de metro de Colón, entresuelo (plaza Els Pinazo s/n 46003 València).

QUINTA. CONDICIONES ECONÓMICAS Y FORMA DE PAGO

El precio de cada título se fija en € (IVA incluido).

El precio de cada soporte, en el caso de que el organizador lo solicite, se fija en 2 € (IVA incluido).

En el momento del encargo de los títulos, ATMV presentará a una factura por importe de 100% de los títulos y soportes suministrados, que requerirá el pago de un importe de€ (IVA incluido).

La entidad deberá aportar el justificante bancario en un plazo de ... días hábiles posteriores al encargo. ATMV no cargará los títulos hasta que se haya presentado el justificante de la transferencia bancaria.

Los pagos se realizarán siempre mediante transferencia bancaria al número de cuenta de ATMV.

SEXTA. DEVOLUCIÓN Y LIQUIDACIÓN

La organización se compromete a devolver los títulos no utilizados, durante la semana del al de de (ambos incluidos). El número máximo de títulos no utilizados a devolver es del 2 %, teniendo en cuenta que únicamente son susceptibles de devolución los títulos anónimos cuyo soporte no haya sido adaptado a la imagen del evento en los términos indicados en la cláusula tercera y que no hayan sido objeto de validación alguna.

Una vez entregados los títulos no consumidos por parte de la organización, ATMV comprobará que efectivament no han sido utilizados y se procederá a la devolución del importe que corresponga. Para ello, la organización presentará una factura a ATMV por el importe de la devolución.

SÉPTIMA. DURACIÓN

El presente contrato estará vigente desde la fecha de su firma hasta el día de de

OCTAVA. CAUSAS DE RESOLUCIÓN

La resolución del contrato podrá producirse por:

Mutuo acuerdo de las partes

Por incumplimiento de alguna de las obligaciones establecidas en las cláusulas del presente contrato.

Por otras causas establecidas en la legislación vigente.



NOVENA. MODIFICACIONES EN EL CONTRATE

Les parts, de mutu acord, podran modificar els pactes que recull aquest contracte, els quals hauran de formalitzar-se per escrit i annexar-se al contracte.

DESENA. QÜESTIONS DE LITIGI

Per a la resolució de qualsevol controvèrsia que pugua sorgir en la interpretació o aplicació d'aquest contracte, les dues parts se sotmeten a la jurisdicció ordinària dels tribunals en l'àmbit dels quals té la seu l'ATMV.

Com a prova de conformitat, les parts signen aquest document per duplicat, el dia i al lloc esmentats a l'inici.

Sr. /Sra.

Sr. /Sra.

Director/a - gerent de l'ATMV
.....

NOVENA. MODIFICACIONES EN EL CONTRATO

Las partes, de mutuo acuerdo, podrán modificar los pactos que recoge el presente contrato, los cuales se tendrán que formalizar por escrito y anexarse al contrato.

DÉCIMA. CUESTIONES DE LITIGIO

Para la resolución de cualquier controversia que pueda surgir en la interpretación o aplicación del presente contrato, ambas partes se someten a la jurisdicción ordinaria de los Tribunales en cuyo ámbito tiene su sede ATMV.

Como prueba de conformidad, las partes firman el presente documento por duplicado, el día y lugar mencionados al inicio.

D/Dª.

D/Dª.

Director/a – Gerente de ATMV
.....

ANNEX VII

Reduccions en les tarifes dels títols de transport propietat de l'ATMV

Els titulars del Carnet Jove i altres carnets equivalents a Europa podran obtindre un 15 % de descompte en l'abonament transport sempre que aquesta política social dispose de consignació pressupostària a aquest efecte per part de l'òrgan o organisme de la Generalitat competent en matèria de joventut, d'acord amb el que es preveu en l'article 39.4 de la Llei 6/2011, d'1 d'abril, de la Generalitat, de mobilitat de la Comunitat Valenciana.

Títol	Zones				
	A, B o C	D	AB, BC o CD	ABC o BCD	ABCD
Abonament transport amb reducció jove	38,25	28,90	49,55	58,40	67,25

* * * * *

ANEXO VII

Reducciones en las tarifas los títulos de transporte propiedad de la ATMV

Los titulares del Carnet Jove y otros carnés equivalentes en Europa podrán obtener un 15% de descuento en el Abono Transporte en tanto dicha política social disponga de consignación presupuestaria al efecto por parte del órgano u organismo de la Generalitat competente en materia de juventud, de acuerdo con lo previsto en el artículo 39.4 de la Ley 6/2011, de 1 de abril, de la Generalitat, de Movilidad de la Comunidad Valenciana.

Título	Zonas				
	A, B o C	D	AB, BC o CD	ABC o BCD	ABCD
Abono Transporte con reducción Jove	38,25	28,90	49,55	58,40	67,25

ANNEX VIII

Pla zonal aplicable per a trajectes efectuats amb títols de transport de coordinació o d'integració i d'altres títols propietat de l'ATMV en la xarxa de MetroBus

ANEXO VIII

Plano zonal aplicable para trayectos realizados con títulos de transporte de coordinación o de integración y de otros títulos propiedad de la ATMV en la red de Metrobús





ANNEX IX

Tarifes dels suports de les targetes Mòbilis

<i>Suports (originals i duplicats)</i>	<i>Tarifa (en euros)</i>
Personalitzada (d'ATMV)	4,00
Anònima (suport plàstic)	2,00

L'enviament a domicili del suport personalitzat comporta un cost addicional d'1 €.

Les característiques dels suports i les seues condicions de caducitat, restauració, restitució, anul·lació i bescanvi de títols de coordinació han de ser les que es descriuen en les "Normes tarifàries de l'ATMV".

ANEXO IX

Tarifas de los soportes de las tarjetas Mòbilis

<i>Soportes (originales y duplicados)</i>	<i>Tarifa (en euros)</i>
Personalizada (de ATMV)	4,00
Anónima (soporte plástico)	2,00

El envío a domicilio del soporte personalizado conllevará un coste adicional de 1 €.

Las características de los soportes y sus condiciones de caducidad, restauración, restitución, anulación y canje de títulos de coordinación serán las descritas en las "Normas tarifarias ATMV".